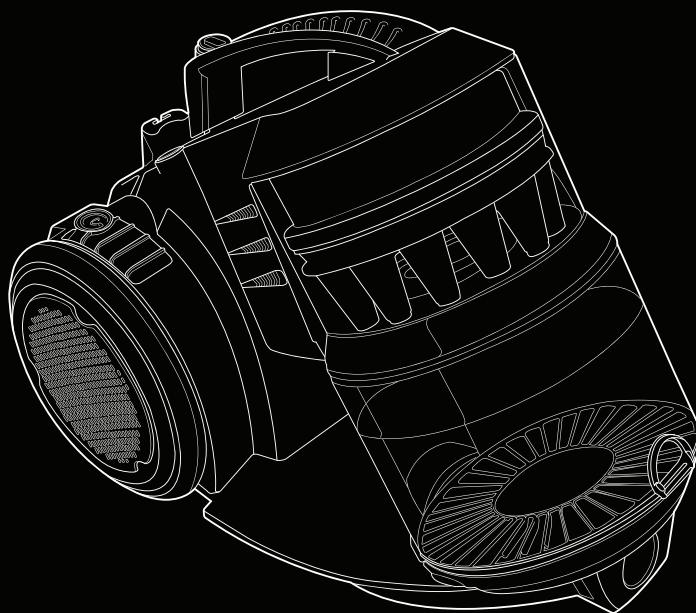






Руководство по эксплуатации

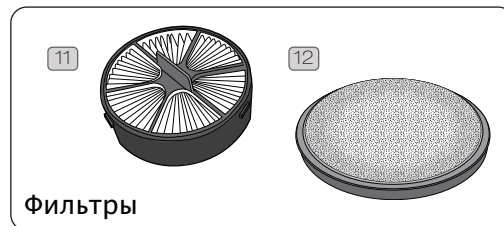
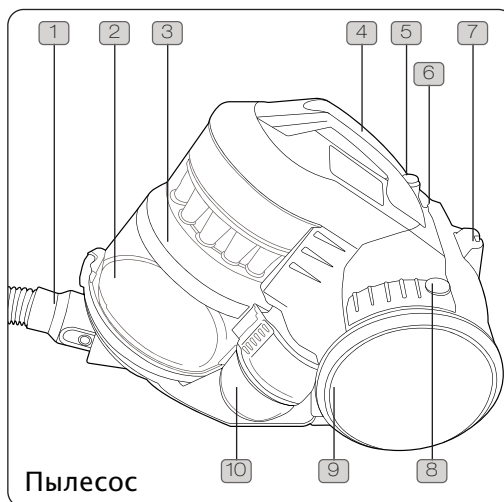


C89-MA-H-E

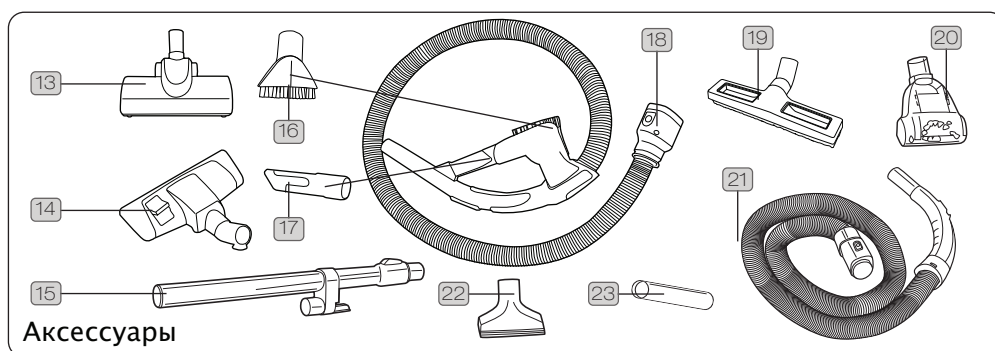
Схема Устройства

RU

- 1 Разъем для подключения шланга
- 2 Контейнер для сбора мусора
- 3 Циклонный сепаратор и кожух
- 4 Ручка для переноски
- 5 Кнопка отсоединения контейнера для сбора мусора
- 6 Кнопка автоматической смотки шнура (скрыта)
- 7 Паз для установки насадки для пола
- 8 Кнопка Вкл/Выкл
- 9 Крышка постмоторного фильтра
- 10 Первичный сепаратор
- 11 Постмоторный фильтр HEPA12/Антибактериальный постмоторный фильтр HEPA12 (только в некоторых моделях)
- 12 Предмоторный фильтр
- 13 Большая Турбошетка (только в некоторых моделях)
- 14 Комбинированная насадка (только в некоторых моделях)
- 15 Телескопическая труба
- 16 Щетка для удаления пыли
- 17 Щелевая насадка
- 18 Гибкий шланг и рукоятка
- 19 Насадка для уборки твердых поверхностей (только в некоторых моделях)
- 20 Маленькая Турбошетка (только в некоторых моделях)
- 21 Растягивающийся шланг (только в некоторых моделях)
- 22 Насадка для мебели обивки
- 23 Коннектор для подключения маленькой Турбошетки (только в некоторых моделях)



ОБРАЩАЕМ ВАШЕ ВНИМАНИЕ: Что комплектация пылесоса может отличаться в зависимости от модели. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, посмотрите внутреннюю крышку коробки.



Информация По Мерам Безопасности



Прибор предназначен для бытового использования и не предназначен для коммерческого или промышленного использования

- Прежде чем приступить к работе, ознакомьтесь с правилами техники безопасности и эксплуатации Вашего пылесоса, изложенными в настоящем «Руководстве Пользователя».
- Храните настоящее «Руководство Пользователя» в доступном месте или вместе с Вашим пылесосом.
- Если Вы продаете или передаете Ваш пылесос другому владельцу, то обязательно вместе с пылесосом передайте настоящее «Руководство Пользователя» для того, чтобы новый владелец мог ознакомиться с правилами техники безопасности и эксплуатации пылесоса.
- Следуйте всем инструкциям настоящего «Руководства Пользователя».
- Не разрешайте играть с пылесосом. Необходимо тщательно следить за соблюдением техники безопасности, когда пылесос, используется детьми или инвалидами, или поблизости от них.
- Ни в коем случае не изменяйте спецификацию и не вносите каких-либо изменений в конструкцию пылесоса.
- Ремонт и обслуживание Вашего пылесоса Vax производится только в уполномоченных фирмой Vax сервисных центрах с использованием только фирменных запасных частей Vax.
- Не пытайтесь сами выполнять техническое обслуживание Вашего пылесоса. По всем вопросам технического обслуживания, кроме обычного ухода, обращайтесь в авторизованный сервисный центр Vax.
- Перед использованием убедитесь, что сетевой шнур полностью размотан и выровнен по всей длине.
- При включении пылесоса и при работе с ним убедитесь, что сетевой шнур удален от отверстий или движущихся частей пылесоса.
- Держите сетевой шнур на расстоянии от источников тепла, масел, острых краев, грубых и неровных поверхностей, а также избегайте каких либо других его повреждений.
- Перед проведением каких-либо мероприятий по обслуживанию, предусмотренных в настоящем Руководстве Пользователя», отсоедините вилку сетевого шнура от электрической розетки.
- Прежде чем извлечь вилку из розетки, а также при смене любой из насадок обязательно выключайте Ваш пылесос.
- Проявляйте особую осторожность при чистке лестничных ступенек и лестничных ковров. Обеспечьте устойчивое положение пылесоса на верхней или нижней площадке лестницы или придерживайте Ваш пылесос рукой.
- Не допускайте чрезмерного натяжения шланга или шнура.
- При установке насадок и принадлежностей следуйте указаниям настоящего «Руководства Пользователя». Используйте насадки, рекомендованные производителем.
- Поддерживайте чистоту фильтров, а также регулярно меняйте их в соответствии с указаниями настоящего Руководства Пользователя.
- Храните Ваш пылесос в сухом месте при комнатной температуре.

ЗАПРЕЩЕНО

- Не оставляйте Ваш пылесос без присмотра после подключения и не разрешайте детям разбирать или играть с пылесосом.
- Не тяните пылесос за сетевой шнур.
- Не тяните за сетевой шнур, чтобы вытащить вилку из розетки и не передвигайте пылесос, пользуясь шнуром как ручкой, избегайте контакта шнура с горячими или острыми предметами и не пережимайте шнур дверью.
- Не используйте Ваш пылесос с поврежденным сетевым шнуром или вилкой. Во избежание опасности для здоровья, поврежденные шнур и (или) вилка должны быть заменены представителем авторизованного сервисного центра Vax.
- Избегайте контакта одежды, волос, пальцев, ступней и других частей тела с движущимися частями пылесоса.
- Во избежание удара током, не используйте пылесос на открытом воздухе, не убирайте им влажные поверхности.
- Ни в коем случае не используйте пылесос в помещении с легковоспламеняющимися газами.
- Не допускайте всасывания горячих предметов и веществ, опасных жидкостей или каких-либо иных материалов, способных повредить Ваш пылесос, а также не пользуйтесь Вашим пылесосом в тех местах, где они могут присутствовать.
- Не используйте пылесос для уборки раскаленных, горящих или дымящихся предметов, горячих материалов, вредных для здоровья и токсичных веществ (хлорных отбеливателей, аммиака, средств для очистки канализации и т.п.).
- Не пользуйтесь пылесосом для удаления твердых, острых и режущих предметов, например, таких как стекло, гвозди, винты, монеты и т.п.
- Не пользуйтесь пылесосом с поврежденными фильтрами или без них.
- Не беритесь влажными руками за вилку или пылесос.
- Не кладите посторонние предметы в отверстия на корпусе пылесоса. Не пользуйтесь пылесосом при закупоренных отверстиях, а также не допускайте попадания в отверстия любых предметов, мешающих нормальному прохождению воздушного потока.
- Не допускайте, чтобы пылесос перемещался по сетевому шнуру.
- Если Ваш Vax не работает, ни в коем случае не пытайтесь починить его самостоятельно, т.к. неквалифицированный ремонт может привести к травмам человека или повреждению пылесоса.

Информация По Мерам Безопасности

RU

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. **ВНИМАНИЕ!** Данный прибор не должен быть заземлен.
2. Данный прибор соответствует требованиям правил директивы ЕЭС № 82/499/ЕЕС в отношении радиопомех.
3. При пользовании сетевым шнуром обязательно проверьте состояние его изоляции.
4. Используйте удлинительные шнуры, утвержденные Советом Европы, сила тока в которых не превышает 13 Ампер. Не утвержденные удлинительные шнуры могут перегреваться. Расположите удлинительный шнур таким образом, чтобы не спотыкаться об него.
5. Проверьте, правильно ли подсоединена вилка сетевого шнура к розетке. Если у Вас есть сомнения, попросите квалифицированного электрика проверить их подсоединение.
6. Используйте настоящий сетевой шнур в соответствии с рекомендациями настоящего «Руководства Пользователя».
7. Применение неподходящего напряжения может привести к повреждению электродвигателя и вызвать травмирование пользователя. Правильное напряжение указано на шильдике.
8. В целях обеспечения безопасности поврежденный сетевой шнур должен быть заменен только уполномоченным сервисным центром Vaх.
9. В интересах повышения качества выпускаемой продукции Компания оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в модификацию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда выключайте пылесос и отключайте его от сети перед тем, как устанавливать контейнер-пылесборник, открывать его крышку или удалять содержимое контейнера-пылесборника, а также для подсоединения/отсоединения насадок.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Пылесос является мощным бытовым прибором. Перед включением пылесоса в сеть, убедитесь, что кнопка «on/off» находится в положении «off».

⚠ ВАЖНО: Если отверстие для подключения гибкого шланга, сам шланг или телескопическая трубка заблокированы, выключите пылесос и устраните причину блокировки до повторного включения пылесоса.

⚠ ВАЖНО: Моющиеся фильтры сохраняют эксплуатационные характеристики всасывания. Компания Vaх рекомендует периодически проверять и чистить их (в зависимости от интенсивности использования). Перед установкой фильтров обратно в пылесос убедитесь, что они полностью сухие.

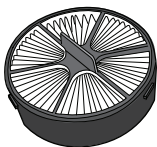
ТЕРМОРЕГУЛЯТОР ДВИГАТЕЛЯ

⚠ ВАЖНО: Мотор оснащен автоматическим термовыключателем. Если по какой-либо причине пылесос перегреется, термостат автоматически его выключит. Если пылесос автоматически отключился, отключите его от сети и нажмите на кнопку Вкл./Выкл. Извлеките контейнер пылесборник и удалите его содержимое. Очистите фильтры. Подождите 1 час, чтобы пылесос полностью остыл. Для повторного использования пылесоса подключите его к сети и включите сам прибор.

Эксплуатация

RU

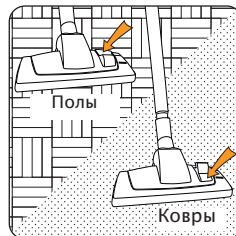
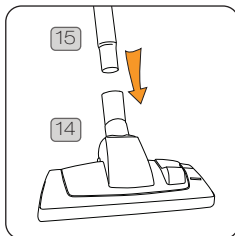
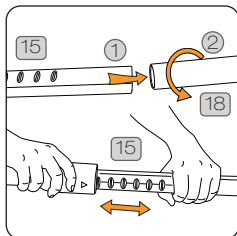
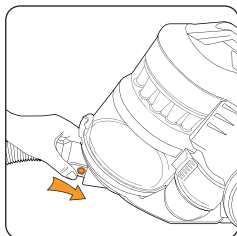
VAX будет работать как новый



! **ВНИМАНИЕ:** Состояние фильтров влияет на эффективность работы Вашего пылесоса. Периодически проверяйте и мойте фильтры (в зависимости от интенсивности использования пылесоса).

! **ВНИМАНИЕ:** Не используйте пылесос без установленных фильтров.

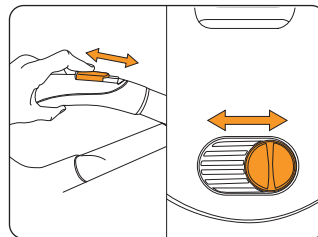
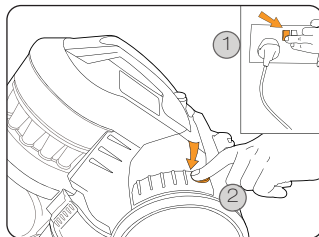
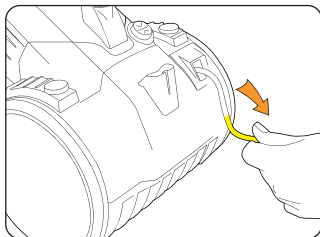
Сборка пылесоса



ПРИМЕЧАНИЕ: Маленькая Турбощетка (с присоединенным коннектором), большая турбощетка, комбинированная насадка, щелевая насадка, насадка для мебельной обивки и насадка для удаления пыли могут быть непосредственно установлены на телескопическую трубу или на рукоятке шланга.

ПРИМЕЧАНИЕ: Растягивающийся шланг не следует использовать в качестве основного шланга пылесоса. Растягивающийся шланг рекомендуется использовать в течение, максимум, 20 минут.

Использование пылесоса и насадок



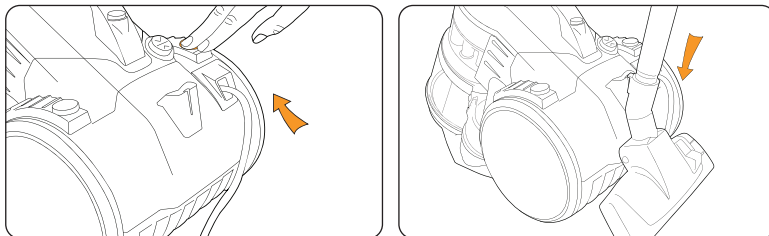
ПРИМЕЧАНИЕ: Полностью размотайте шнур питания. Желтая метка на шнуре указывает рекомендуемую длину шнура. Не вытягивайте шнур за пределы желтой метки.

Для изменения мощности всасывания откройте/закройте сдвижной клапан на рукоятке шланга/или на большой Турбощетке.

Обслуживание (Вах будет работать как новый)

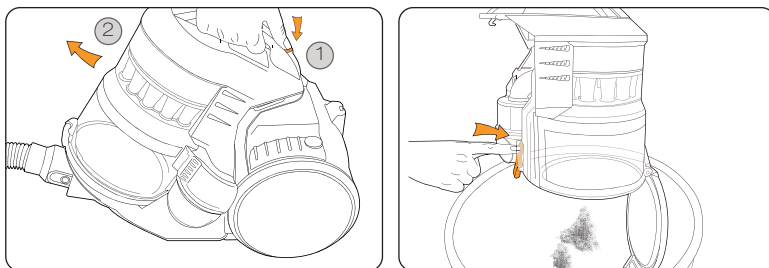
RU

Размещение и хранение

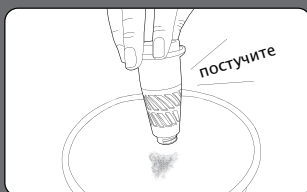
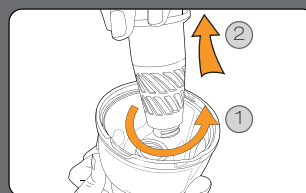
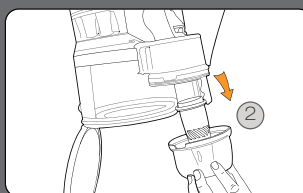
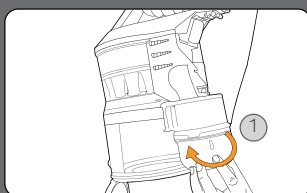


ПРИМЕЧАНИЕ: Для удобства на задней части пылесоса имеется паз для удобной установки комбинированной насадки и трубы для удобства хранения и переноски.

Опорожнение и чистка контейнера для сбора мусора



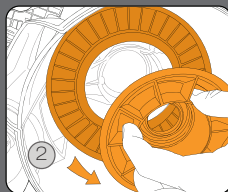
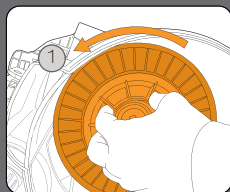
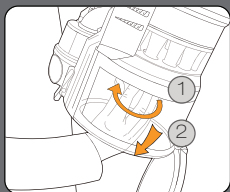
Тщательная чистка – первичный сепаратор



Обслуживание (Вах будет работать как новый)

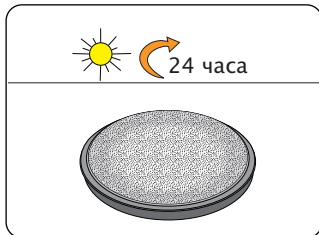
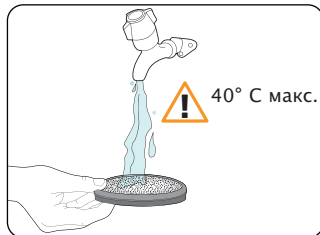
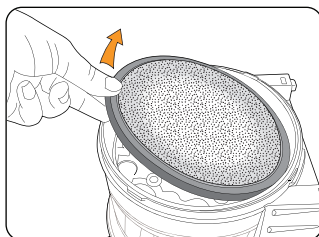
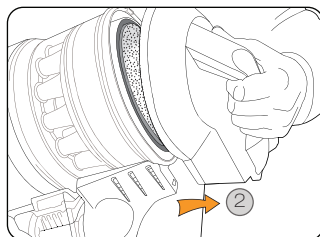
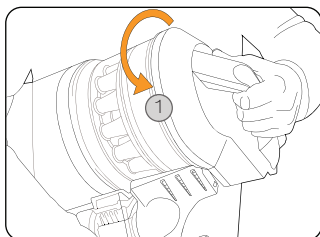
RU

Тщательная чистка – циклонный паратор



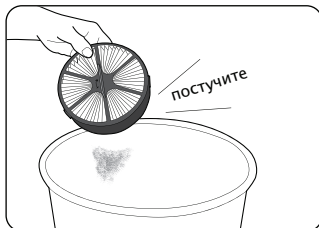
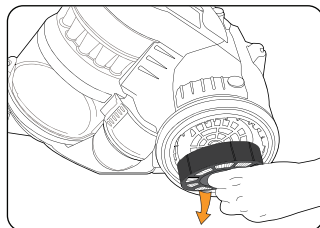
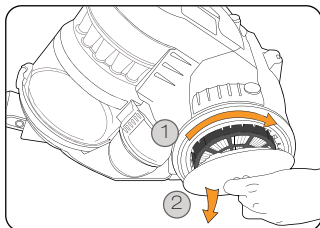
Протрите, чтобы очистить. Перед началом эксплуатации пылесоса все детали должны быть абсолютно сухими.

Чистка предмоторного фильтра



Чистка постмоторного НЕРА фильтра

⚠ ВНИМАНИЕ: Нельзя мыть постмоторный фильтр



Обслуживание (Вах будет работать как новый)

RU

Устранение засорений

! **ВНИМАНИЕ:** Во избежание риска поражения электрическим током необходимо выключить шнур питания из розетки перед выполнением обслуживания или устранением неисправностей. Выключите пылесос и выключите шнур питания из электрической розетки.

Засорение шланга

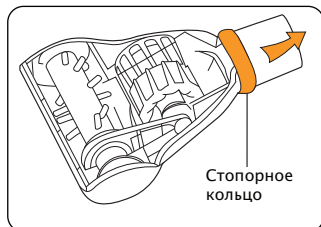
Гибкий шланг можно отсоединить от пылесоса. Аккуратно удалите любые обнаруженные засорения и снова надежно подсоедините шланг к пылесосу.

Засорение насадок

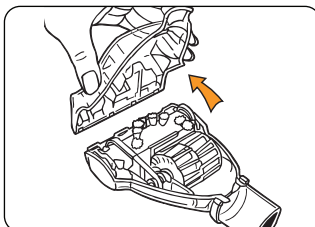
Снимите насадку со шланга/телескопической трубы. Аккуратно удалите засорение и снова установите насадку на шланг/телескопическую трубу.

Устранение засорения из маленькой Турбощетки

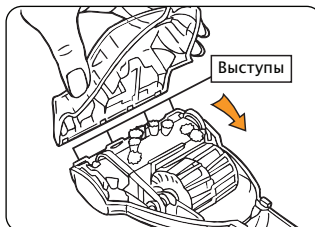
(только в некоторых моделях)



Переверните насадку и сдвиньте в направлении к себе фиксирующее (стопорное) кольцо.



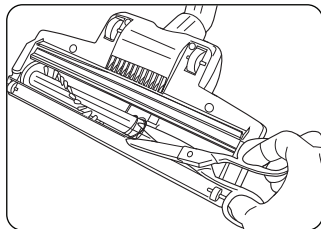
Отсоедините нижнюю крышку от Турбощетки. Удалите любые засорения, а также почистите Турбощетку.



Обратно соберите Турбощетку, прикрепив нижнюю крышку к верхней части насадки. Убедитесь, что выступы внизу крышки вошли в отверстия на верхней части Турбощетки. Сдвиньте обратно на место в направлении от себя фиксирующее (стопорное) кольцо.

Устранение забивания турбощетки

(только некоторые модели)



Положите турбощетку для чистки пола на ровную поверхность и переверните ее, для получения доступа к стержню щетки. При помощи ножниц обрежьте любые нитки или волосы, которые накрутились вокруг направляющих.

RU

Вопросы И Ответы

RU



ВНИМАНИЕ: для снижения риска получения травмы выключайте пылесос из сети перед выполнением обслуживания или устранением неисправностей.

Возможно, отсутствует насадка?

- Посмотрите страницу "Схема устройства" в данном руководстве, чтобы убедиться, что данная насадка точно входит в комплектацию вашего пылесоса.

Почему пылесос не собирает мусор?

- Возможно, неправильно установлен контейнер для мусора; извлеките контейнер для мусора из пылесоса, нажав на рычаг освобождения, и затем заново установите его в пылесос, убедившись, что он надежно зафиксирован на месте.
- Возможно, забился фильтр; обратитесь к разделу "Обслуживание: Чистка фильтров"
- Возможно, забит контейнер для мусора; обратитесь к разделу "Обслуживание: Опорожнение и чистка контейнера для мусора "
- Возможно, забился шланг/трубка; отсоедините их от пылесоса. Аккуратно удалите любые обнаруженные засорения и снова надежно подсоедините.

Почему пыль выходит из пылесоса?

- Возможно, забился фильтр; обратитесь к разделу "Обслуживание: Чистка фильтров"
- Возможно, забит контейнер для мусора; обратитесь к разделу "Обслуживание: Опорожнение и чистка контейнера для мусора."

- Возможно, неправильно установлен контейнер для мусора; извлеките контейнер для мусора из пылесоса, нажав на рычаг освобождения, и затем заново установите его в пылесос, убедившись, что он надежно зафиксировался на месте.

Почему насадка плохо собирает мусор?

Забивание шланга: отсоедините шланг от пылесоса. Аккуратно удалите любые обнаруженные засорения и снова надежно подсоедините шланг.

Забивание насадок: снимите насадку с ручки/трубки. Аккуратно удалите засорение и снова установите насадку на пылесос.

Почему пылесос не работает?

- Возможно, он неправильно включен в сетевую розетку; убедитесь, что вилка плотно вставлена в розетку.
- Возможно, не работает сетевая розетка; проверьте предохранитель или обратитесь к электрику.
- Возможно, сработал термостат двигателя; выключите пылесос, выключите шнур питания из розетки и дайте пылесосу остыть в течение часа перед его повторным включением.

Дополнительная Информация



Международные представительства

Импортер: ООО «Седан», 123001, Россия, г. Москва, ул. Большая Садовая, д. 10, строение 1

Организация, уполномоченная на прием претензий от потребителей:

ООО "Юмакс" Санкт-Петербург ул. 8-я Красноармейская, д. 20 (812) 2516110 (812) 2513902
ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ СПБ (812) 579-91-49
ИНФОРМАЦИОННАЯ СЛУЖБА 8-800-100-55-88.

Технические характеристики

Напряжение:	220–240 В ~50 Гц
Потребляемая мощность:	1500 Вт
Емкость:	2,5 л
Фильтры:	(предмоторный фильтр, постмоторный фильтр HEPA12/постмоторный антибактериальный фильтр HEPA 12)
Длина шнура:	6 м (приблизительно)
Вес:	5,6 кг (приблизительно)
Срок службы:	6 лет

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



Заявление о соответствии ЕЭС

Изготовитель/Импортер ЕЭС: компания Vax Limited под свою собственную ответственность настоящим заявляет, что серия С89-МА-Н-Е изготовлена в соответствии со следующими Директивами:

Безопасность: 2006/95/ЕС Директива об устройствах низкого напряжения

ЭМС: 2004/108/ЕС Директива об электромагнитной совместимости



Утилизируемые электрические изделия не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Подвергайте их вторичной переработке там, где существуют такие предприятия. Обратитесь в местные органы или к продавцу для рекомендаций относительно вторичной переработки.